

Association du Personnel

Safi ONU

La Section de Voyages d'Etudes Collectifs offre aux fonctionnaires internationaux un programme de voyages fort intéressant, d'une part en URSS (FESTIVAL DES ARTS "L'HIVER RUSSE"), d'autre part au JAPON-EXPO 1970.

Le nombre de places étant limité, les intéressés sont invités à s'inscrire sans délai. Sur demande écrite ou par téléphone, les programmes détaillés, conditions générales ainsi que les bulletins d'inscription peuvent être fournis.

INFORMATION ET INSCRIPTIONS : lundi, mardi et jeudi de 14h 30 à 16 heures
Bureau D-1, Porte 9 - tél 34.60.11,
poste 2576 - Palais des Nations.

VOYAGE EN URSS : Départ Zurich : 28 décembre - Retour Zurich : 3 janvier
PRIX : Classe touriste : Frs 975.- (HOTEL CENTRAL, chambres à deux lits sans bain).

Première classe : Frs 1.150.- (HOTEL RUSSIE, chambres à deux lits avec bain).

VOYAGES AU JAPON-EXPO 1970

Départs Europe : 27 mars - 5 avril - 14 avril - 23 avril - 4 mai - 13 mai

Retours Europe : 7 avril - 16 avril - 25 avril - 6 mai - 15 mai - 28 mai

PRIX : \$ US 585 (12 jours) - \$ US 625 (14 jours) - \$ US 665 (16 jours).

NOTE :

Les intéressés qui n'ont pas encore reçu le programme détaillé, les conditions générales et le Bulletin d'Inscription, sont priés de s'adresser personnellement ou d'envoyer le formulaire ci-joint à l'adresse mentionnée ci-dessus.

ATTENTION : Les conditions ci-haut mentionnées remplacent les précédentes publiées dans les circulaires ou bulletins antérieurs. Malgré une certaine augmentation du prix global due au séjour plus long au Japon, au programme plus complet et à la majoration des prix d'hôtel, nos conditions restent de loin les plus avantageuses parmi celles offertes en Europe.

BULLETIN REPONSE A retourner au plus vite à : VOYAGES COLLECTIFS
Bureau D-1, Porte 9
Palais des Nations
Genève

Veuillez m'envoyer un programme détaillé, les conditions générales ainsi que le bulletin d'inscription, concernant les voyages ci-après (mettre une croix sur la case du voyage choisi) :

URSS ☐ JAPON EXPO 1970 ☐

NOM : PRENOM : ORGANISATION :

DOMICILE : TEL. PRIVE : TEL. PROFES. :

LANGUE PARLEE (rayez la mention inutile) : français - anglais

DATE : SIGNATURE :



LADIES HOCKEY !

YES, it's now possible for you to play hockey in Geneva. Come along Ladies! For further information to join the Hockey Club, please ring Mrs J. METZMACHER, Tel. (022) 31-00-47.

Spectacles

LES HEURES MUSICALES PUBLIQUES

DJ DIMANCHE - Maison de la Radio

16h30 - 18.00h - 9 novembre -

Pour information :

Amphithéâtre de l'ECOLE DES

BOUDINES à MEYRIN - 28.11.69

20h 30.

Pour information :

QUATUOR LOEWENGUTH DE PARIS

MATTHIAS VOGEL, baryton

JACQUES GENTIL, piano

Oeuvres de César Franck et Gabriel Fauré

Concert VIVALDI

avec le concours de l'Ensemble Vocal de la Cité, sous la direction de Madame Rilliet.

Au programme : Magnificat, Gloria, Sonate No 6 en sol mineur pour flûte et clavecin.

Spectacles (suite)

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION - ASSOCIATION DU PERSONNEL.

Lundi de 8h 30 à 12h 00.

Mercredi et vendredi de 8h 30 à 12h 00 et de 14h 00 à 17h 00.

GRAND THEATRE

LA COMEDIE

VICTORIA HALL

COUR ST PIERRE

THONON Salle du Foyer

DATE	SPECTACLE	DELAIS/DEADLINES
13 et 15 nov.	<u>SPECTACLE DE DANSE</u>	jusqu'à épuisement des abonnements.
22 et 23 nov.	<u>LA MAISON DE BERNARDA ALBA</u> de <u>FEDERICO GARCIA LORCA</u> avec Germaine Montero	dés le 10 nov. jusqu'à épuisement des abonnements.
25 novembre	<u>LA MAISON DE BERNARDA ALBA</u> Spectacle hors abonnement	10 nov. - 12 heures
1 et 2 déc.	<u>G. BEDOS et S. DAUMIER</u>	17 nov. - 12 heures
15 novembre	Récital <u>DUKE ELLINGTON</u>	10 nov. - 12 heures
26 novembre	<u>JP SEVILLA</u> joue Beethoven	17 nov. - 12 heures
29 novembre	<u>STARS OF FAITH</u> , Gospels	12 nov. - 17 heures
8 décembre	<u>I MUSICI DI ROMA</u>	17 nov. - 17 heures
25 au 30 nov.	<u>LE PILIER DU FRENEY</u>	17 nov. - 17 heures
14 novembre	<u>LA NOCE CHEZ LES PETITS</u> <u>BOURGEOIS</u> de <u>BRECHT</u> , présentée par le THEATRE DE BOURGOGNE	10 nov. - 12 heures

CLUBS

AUTOMOBILE CLUB

SECTION SPORTIVE

La première séance de cours de conduite, sur le circuit de Monthoux (près d'Annemasse) a connu un vif succès. 7 candidats sur les voitures de circuit (Opel GT) et 5 sur leur propre véhicule ont passé une première demi-heure au volant. Tous sont arrivés à la conclusion que beaucoup de choses restaient à apprendre !!

Des séances continueront à être organisées tout au long de l'année et les personnes intéressées peuvent donc toujours contacter à ce sujet M. G. LEROY ISR (3413) ou en cas d'absence M. M. THEVENON TC (2071), de préférence par écrit, en indiquant la date qui leur conviendrait le mieux.



LES CHARMEURS INNOCENTS - ANDRZEJ WADJA - POLOGNE 1961 -

" Un film sur la jeunesse de la jeune Varsovie, aussi romantique et aimable que partout ailleurs ".



CERN
INEMA
LUB

13 et 14 novembre - 20h 30
Amphithéâtre

GAMES CLUB

section chess

The match last week between CERN and the combined UN/ILO team over 11 boards, ended in a convincing victory for UN with the figures 8½-2½. T. Lindelöf and J. Storrow won their games on first and second table, and de Dumont drew his game on third table. For the return match, which is going to be played on the 9/12 at CERN, we need the participation of all players. Do not hesitate to reserve this evening for this important event. Fill in the form below and send to T. Lindelöf, TCL as soon as possible.

Lignon's Club organised an international chess tournament last Sunday, with over 60 participants. T. Lindelöf won the individual first prize after defeating among others the Geneva champion of this year.

We remind you of the chess lecture next Tuesday (11/11) in the DD conference room in the barracks, at 6 pm.

I am willing to participate in the return match against UN on Tuesday 9/12 at 7 pm.

NAME : Div: Tel :